



# AVISO DE PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS

## PLAN EN BORRADOR DE ACCIÓN DE REMOCIÓN SOUTH REGION HIGH SCHOOL #2 LOS ANGELES, CALIFORNIA

**REUNIÓN COMUNITARIA:** El 2 de octubre del 2007 a las 6:00PM  
Edison Middle School Auditorio  
6500 Hooper Avenue, LA, CA 90001

**PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS:** Del 14 de septiembre al 15 de octubre de 2007

### ¿QUÉ ES LO QUE SE PROPONE?

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California (DTSC, por sus siglas en inglés) invita a formular comentarios públicos sobre el Plan en borrador de Acción de Remoción (RAP, por sus siglas en inglés) para el sitio propuesto para el South Region High School #2 (Sitio), del Distrito Escolar Unificado de Los Angeles (LAUSD, por sus siglas en inglés). Este Plan en borrador del RAP es para la remoción y desecho de aproximadamente 78,854 yardas cúbicas (118,282 toneladas) de tierra fuera del sitio. El sitio propuesto, cuya extensión es de 15.91 acres, está limitado por 61st Street al norte, Gage Avenue al sur, South Central Avenue al oeste, y Hooper Avenue al este en la comunidad de Florence, en el condado de Los Angeles. Durante las investigaciones del sitio, se encontraron hidrocarburos totales de petróleo (TPH, por sus siglas en inglés), volátiles orgánicos compuestos (VOC, por sus siglas en inglés), metales y plomo en la tierra en concentraciones que exceden los niveles del riesgo de salud establecidos por el DTSC para los sitios de escuelas. DTSC recomendó que LAUSD retirará la tierra contaminada y la transportara fuera del sitio a una planta de desecho permitida.

El DTSC ha preparado un Estudio Inicial en borrador y una Declaración Negativa para este proyecto, en conformidad con la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA por sus siglas en inglés). El Estudio Inicial indica que la limpieza propuesta no tendrá un efecto negativo significativo sobre la salud humana y el medio ambiente, debido a la cantidad definida de suelo contaminado que será retirada y a la manera controlada en que la tierra contaminada se escarbará, se cargará y se llevará fuera del sitio a una planta aprobada/permitida para la disposición.

### ¿CÓMO PUEDO PARTICIPAR?

Este aviso tiene el propósito de dar la oportunidad a la comunidad interesada de informarse mejor sobre el proyecto y de hacer comentarios al DTSC sobre la limpieza propuesta durante un período de comentarios públicos de treinta (30) días que comienza el 14 de septiembre y termina el 15 de octubre del 2007.

Se llevará a cabo una reunión para la comunidad el día 2 de octubre a las 6 p.m. en el auditorio de la Edison Middle School, 6500 Hooper Avenue, Los Angeles, CA 90001. Puede someter sus comentarios referentes al Plan en borrador del RAP por escrito a Aldo Chaney, Gerente del Proyecto, a la dirección del DTSC que aparece abajo. La carta deberá estar sellada por el correo a más tardar el 15 de octubre de 2007.

### ¿DÓNDE PUEDO OBTENER MÁS INFORMACIÓN?

Puede consultar una copia del Plan en borrador del RAP y otros documentos del proyecto en las siguientes ubicaciones: Florence Library, 1610 East Florence Avenue, Los Angeles; Miramonte Elementary School, 1400 East 68<sup>th</sup> Street, Los Angeles; Fremont High School, 7676 South San Pedro Street, Los Angeles; y [www.laschools.org](http://www.laschools.org). Asimismo, todos los documentos referentes al sitio y el Expediente Administrativo en su totalidad referente a este proyecto pueden consultarse en horario de oficina en la Oficina de Registros Regionales del DTSC, ubicada en 1011 N. Grandview Avenue, Glendale, CA 91201. Contacte a: Jone Barrio al (818) 551-2886.

### ¿A QUIEN PUEDO CONTACTAR?

Si tiene alguna pregunta referente al Plan de Acción Correctiva o desea hablar sobre el proyecto, por favor llame a Martina Diaz al (818) 551-2845, o por correo electrónico: [Mdiaz2@dtsc.ca.gov](mailto:Mdiaz2@dtsc.ca.gov).